



Brüsszel, 2026. június 29.
(OR. en)

11306/26

Intézményközi referenciaszám:
2026/0182 (NLE)

POLCOM 251
COASI 121

JAVASLAT

Küldi: az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma: 2026. június 29.
Címzett: Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára

Biz. dok. sz.: COM(2026) 340 final

Tárgy: Javaslat
A TANÁCS HATÁROZATA
az Európai Unió és Indonézia közötti átfogó gazdasági partnerségi
megállapodás megkötéséről

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a következő dokumentumot: COM(2026) 340 final.

Melléklet: COM(2026) 340 final



Brüsszel, 2026.6.29.
COM(2026) 340 final

2026/0182 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

**az Európai Unió és Indonézia közötti átfogó gazdasági partnerségi megállapodás
megkötéséről**

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

• A javaslat indokai és céljai

2025-ben Indonézia világszinten az EU 30. legnagyobb árukereskedelmi partnere, az ASEAN-on belül pedig az EU ötödik legnagyobb kereskedelmi partnere volt, miközben az EU Indonézia negyedik legnagyobb kereskedelmi partnere, és teljes kereskedelmének 6 %-át teszi ki. A két partner közötti kétoldalú kereskedelem 2025-ben 28,9 milliárd EUR-t tett ki, amelyből az uniós kivitel 10,2 milliárd EUR, az uniós behozatal pedig 18,7 milliárd EUR volt. Indonézia elsősorban mezőgazdasági termékeket, nem nemesfémeket, vegyi anyagokat, gépeket és berendezéseket, zsirokat és olajokat, valamint lábbeliket exportál az EU-ba. Az EU Indonéziába irányuló exportját nagyrészt ipari termékek, többek között gépek és berendezések, szállítóeszközök és vegyipari termékek adják. Az EU és Indonézia közötti kétoldalú szolgáltatás-kereskedelem 2024-ben 9,3 milliárd EUR-t ért el, amelyből az uniós kivitel 5,8 milliárd EUR, a behozatal pedig 3,5 milliárd EUR volt. 2024-ben az EU közvetlen külföldi tőkebefektetései állománya Indonéziában 24,7 milliárd EUR, míg Indonézia közvetlen külföldi tőkebefektetései állománya az EU-ban 1,3 milliárd EUR volt.

Indonézia, amely 1995 óta tagja a WTO-nak, jelenleg kereskedelmi kedvezményeket élvez az EU-val szemben az általános vámkedvezmény-rendszer (a továbbiakban: GSP) keretében, amelynek második legnagyobb kedvezményezettje. 2024-ben az EU-ba irányuló exportjának 44 %-a volt jogosult a GSP szerinti csökkentett vámpokra. Indonézia azonban 2027. január 1-jén kikerül a GSP szerinti jelenlegi elbánásából, mivel az elmúlt 3 évben a közepes jövedelmű országok felső sávjába tartozott.

A Tanács 2007. április 23-án felhatalmazta a Bizottságot, hogy szabadkereskedelmi megállapodásra irányuló tárgyalásokat kezdjen az ASEAN országaival. Akkoriban a cél egy régióközi szabadkereskedelmi megállapodás megtárgyalása volt. A felhatalmazás azonban lehetővé tette a kétoldalú tárgyalásokat abban az esetben, ha nem sikerül megállapodásra jutni a közös tárgyalásokon, és ha az ilyen kétoldalú tárgyalások politikailag elfogadhatók és gazdaságilag ésszerűek.

A Bizottság 2009. május 8-án jelentést tett a 133. cikk alapján létrehozott bizottságnak (a továbbiakban jelenlegi elnevezésével: Kereskedelem-politikai Bizottság) az EU és az ASEAN közötti tárgyalások során tapasztalt nehézségekről, amelyek felfüggesztéséről a két fél megállapodott. A Kereskedelem-politikai Bizottság felkérte a Bizottságot, hogy vizsgálja meg az egyes ASEAN-országokkal folytatandó kétoldalú tárgyalások kilátásait, és 2009 decemberében a Tanács jóváhagyta ezt a megközelítést.

Susilo Bambang Yudhoyono indonéz elnök és José Manuel Barroso, az Európai Bizottság elnöke 2009 végén úgy határozott, hogy megvizsgálja, hogyan lehetne elmélyíteni az EU és Indonézia közötti kereskedelmi kapcsolatokat. Megbízták egy Indonézia és az EU képviselőiből álló, jövőképpel foglalkozó csoportot, hogy dolgozzon ki ajánlásokat arra vonatkozóan, miként lehetne magasabb szintre emelni a kapcsolatokat. A jövőképpel foglalkozó csoport 2011. május 4-én azt ajánlotta, hogy „az EU és Indonézia kössön átfogó gazdasági partnerségi megállapodást, amely szabadkereskedelmi térségen alapul, és a fokozott piacra jutásra, a kapacitásépítésre, valamint a kereskedelem és a beruházás megkönnyítésére épül”. Jelentős figyelmet fordítottak arra, hogy Indonézia milyen nagy potenciállal rendelkezik a méret, a jelenlegi és a várható növekedési ráták, gazdaságának a feldolgozóipari export felé való eltolódása, a kialakulóban lévő szolgáltatások, az egyre nagyobb nyitottság és

a makrogazdasági stabilitás tekintetében. Az EU és Indonézia gazdaságai közötti kiegészítő jelleg szintén jelentős szerepet játszott, mivel az EU nagyon eltérő termékeket exportált Indonéziába, mint Indonézia Európába.

Az EU és Indonézia közös megalapozó tanulmányt készített a jövőbeli kereskedelmi megállapodás hatályának és ambíciószintjének meghatározása érdekében. A tanulmány 2016 áprilisában készült el és azt mutatta, hogy a tárgyalások nyomán egy mindkét fél érdekét szolgáló kereskedelmi megállapodás születhet.

A Tanács 2016. július 13-án felhatalmazta a Bizottságot, hogy szabadkereskedelmi megállapodásra irányuló kétoldalú tárgyalásokat kezdjen Indonéziával. Az EU és Indonézia közötti átfogó gazdasági partnerségi megállapodásra (a továbbiakban: CEPA vagy megállapodás) irányuló tárgyalásokat hivatalosan 2016. július 19-én kezdték meg. Az első tárgyalási fordulóra 2016. szeptember 20–21-én került sor Brüsszelben. A tárgyalásokat kereskedelmi fenntarthatósági hatásvizsgálat eredményeinek ismeretében folytatták. Egy kilenc évig tartó tárgyalási folyamat és 19 tárgyalási forduló után az EU és Indonézia 2025. szeptember 23-án lezárta a megállapodásra irányuló tárgyalásokat.

A tágabb geopolitikai és geoökonómiai környezetből kiindulva, az ASEAN legnagyobb gazdaságával folytatott tárgyalások lezárása határozottan jelzi az EU és Indonézia közös elkötelezettségét a szabályokon alapuló kereskedelmi rendszer iránt, valamint az EU azon elhatározását, hogy felgyorsítsa a kereskedelmi nyitottságra és diverzifikációra vonatkozó menetrendjét.

A megállapodás a tarifacsoportok több mint 98 %-ára és a kereskedelem értékének közel 100 %-ára vonatkozóan megszünteti a vámokat. A kereskedelem 80 %-át már a hatálybalépéskor liberalizálják, majd az ötéves fokozatos megszüntetést követően a liberalizáció eléri a kétoldalú kereskedelem 96 %-át. A CEPA célja továbbá az EU és Indonézia közötti árukereskedelem technikai akadályainak felszámolása. Átláthatóbb, kiszámíthatóbb és költséghatékonyabb környezetet, jobb piacra jutást és alacsonyabb költségeket teremt. A megállapodás bővíti az uniós és indonéz szolgáltatók és beruházók lehetőségeit, és kiszámíthatóbb kereskedelmi környezetet biztosít. Bár a megállapodás előmozdítja az EU és Indonézia közötti kereskedelmi és beruházási forgalmat, kifejezetten védi mindkét fél szabályozási jogát a legitim szakpolitikai célkitűzések elérése érdekében. Emellett közvetlen oltalmat biztosít 221 uniós és 72 indonéz földrajzi árujelző számára, és szilárd kötelezettségvállalásokat tartalmaz a kereskedelemre és a fenntartható fejlődésre vonatkozóan.

A megállapodás jogászok által felülvizsgált szövegét közzétették, amely a következő linken található:

[A megállapodások szövege – Kereskedelem és gazdasági biztonság – Európai Bizottság](#)

A Bizottság a következő, tanácsi határozatokra irányuló javaslatokat nyújtja be:

- Javaslat – A Tanács határozata az Európai Unió és Indonézia közötti átfogó gazdasági partnerségi megállapodás aláírásáról,
- Javaslat – A Tanács határozata az Európai Unió és Indonézia közötti átfogó gazdasági partnerségi megállapodás megkötéséről,
- Javaslat – A Tanács határozata az Európai Unió és Indonézia közötti beruházásvédelmi megállapodás aláírásáról,

- Javaslat – A Tanács határozata az Európai Unió és Indonézia közötti beruházásvédelmi megállapodás megkötéséről.

A csatolt tanácsi határozatjavaslat képezi a jogi eszközt az Európai Unió és Indonézia közötti CEPA megkötéséhez.

- **Összhang a szabályozási terület jelenlegi rendelkezéseivel**

A szabadkereskedelmi megállapodásról szóló tárgyalások lezárását megelőzően az EU és Indonézia partnerségi és együttműködési megállapodásról (a továbbiakban: PCA) folytatott tárgyalásokat, amelyet 2009. november 9-én Jakartában írtak alá, és amely 2014. május 1-jén lépett hatályba. A megállapodás megteremti a szakpolitikai területek széles skáláján – többek között az emberi jogok és a kereskedelem területén – folytatott együttműködés, valamint a rendszeres politikai párbeszéd és ágazati együttműködés alapját.

Hatálybalépését követően a CEPA a PCA-val párhuzamosan lesz érvényben, az EU és Indonézia közötti átfogó kétoldalú kapcsolatok szerves részeként. A két megállapodásnak nincsenek egymásnak ellentmondó rendelkezései.

- **Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival**

A CEPA teljes mértékben összhangban áll az uniós szakpolitikákkal, és nem teszi szükségessé az EU számára, hogy bármely szabályozott területen módosítsa szabályait, rendeleteit vagy szabványait. Továbbá a Bizottság által megtárgyalt összes többi kereskedelmi megállapodáshoz hasonlóan a megállapodás teljes mértékben védi a közszolgáltatásokat, biztosítja a kormányok közérdekből történő szabályozási jogának maradéktalan védelmét, és e jog a megállapodás alapvető vezérlő elvét képezi.

Ezen túlmenően a megállapodás rendelkezései teljes mértékben tükrözik az EU kereskedelempolitikájának fenntarthatóságát vizsgáló felülvizsgálat eredményéről szóló közleményben (a 2022. június 22-i „A kereskedelmi partnerségek ereje: együtt a zöld és igazságos gazdasági növekedésért” című közlemény) foglaltakat.

2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG

- **Anyagi jogalap**

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 207. cikke rendelkezik a kereskedelmi megállapodásokról folytatott tárgyalásokról és azok megkötéséről az Unió közös kereskedelempolitikájának részeként. A 91. cikk és a 100. cikk (2) bekezdése megteremti a nemzetközi közlekedésre vonatkozó rendelkezések elfogadásának alapját.

Tekintettel arra, hogy a CEPA fő célkitűzései és összetevői a közös kereskedelempolitika és a közlekedés biztosítása, az anyagi jogalap az EUMSZ 207. és 91. cikke, valamint 100. cikkének (2) bekezdése.

- **Eljárási jogalap**

Mivel az EUMSZ 91. cikkének (1) bekezdése, 100. cikkének (2) bekezdése és 207. cikke az anyagi jogalap, a Tanács az EUMSZ 218. cikke (6) bekezdése második albekezdésének a) pontjával összhangban az Európai Parlament egyetértését követően fogadja el a megállapodás megkötéséről szóló határozatot.

Ezért a megállapodás megkötéséről szóló határozatra irányuló javaslat eljárási jogalapja az EUMSZ 218. cikke (6) bekezdése második albekezdésének a) pontja.

Ezen túlmenően az EUMSZ 218. cikkének (7) bekezdését is fel kell venni jogalapként, mivel helyénvaló, hogy a Tanács felhatalmazza a Bizottságot a megállapodás bizonyos részeinek helyesbítésével és/vagy módosításával kapcsolatos uniós álláspont jóváhagyására.

- **Az Unió hatásköre**

Összhangban a Bíróságnak az EU–Szingapúr szabadkereskedelmi megállapodásról szóló, 2017. május 16-i 2/15. számú véleményével, a CEPA által felölelt valamennyi terület az EU kizárólagos hatáskörébe, konkrétabban pedig az EUMSZ 91. cikkének, 100. cikke (2) bekezdésének és 207. cikkének hatálya alá tartozna. A Bíróság az EUMSZ 207. cikkének (1) bekezdése szerinti közös kereskedelempolitika hatályából és az EUMSZ 3. cikkének (2) bekezdéséből (a másodlagos jogban foglalt meglévő közös szabályokra gyakorolt hatás alapján) vezette le az EU kizárólagos hatáskörét.

- **Szubszidiaritás**

A Tanács elé terjesztett szabadkereskedelmi megállapodás nem terjed ki az EU kizárólagos hatáskörén kívüli egy területre sem.

- **Arányosság**

A kereskedelmi megállapodások megfelelő eszközök a piacra jutás és az EU-n kívüli harmadik országokkal fennálló átfogó gazdasági kapcsolatok vonatkozó területeinek szabályozására. Nincs más alternatíva, amely által az ilyen kötelezettségvállalások és liberalizációs erőfeszítések jogilag kötelezővé tehetők.

Ez a kezdeményezés közvetlenül kapcsolódik az Unió külső tevékenységével kapcsolatos céljaihoz, továbbá hozzájárul az „EU mint erősebb globális szereplő” politikai prioritáshoz. A kezdeményezés összhangban áll az EU kül- és biztonságpolitikára vonatkozó globális stratégiájának irányával, amely a másokkal való együttműködést és a külső partnerségek felelős átalakítását irányozza elő az EU külkapcsolati prioritásainak megvalósítása érdekében. Hozzájárul az EU kereskedelmi és fejlesztési célkitűzéseéhez.

- **A jogi aktus típusának megválasztása**

Ez a tanácsi határozatra irányuló javaslat az EUMSZ 218. cikkének (6) bekezdésével összhangban kerül benyújtásra, amely úgy rendelkezik, hogy a Tanácsnak a megállapodás megkötéséről szóló határozatot kell elfogadnia. Nincs más olyan jogi eszköz, amely útján elérhetőek lennének e javaslat célkitűzései.

3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELÉSEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI

- **Az érdekelt felekkel folytatott konzultációk**

A tárgyalások előtt és alatt a Tanács Kereskedelempolitikai Bizottságán keresztül rendszeresen tájékoztatták az uniós tagállamokat, valamint írásbeli és szóbeli konzultációt folytattak velük a tárgyalások különböző szempontjairól. Az Európai Parlamentet a Nemzetközi Kereskedelmi Bizottságon keresztül is rendszeresen tájékoztatták és konzultáltak vele. A tárgyalások eredményeként fokozatosan kialakuló szövegeket a folyamat során mindkét intézménynek megküldték.

A tárgyalásokkal párhuzamosan a Bizottság megbízást adott az EU és Indonézia közötti átfogó gazdasági partnerségi megállapodás fenntarthatósági hatásvizsgálatának (a továbbiakban: fenntarthatósági hatásvizsgálat) elvégzésére.

A 2019 szeptemberében lezárt fenntarthatósági hatásvizsgálat megvizsgálta, hogy a tárgyalás alatt álló megállapodás kereskedelmi és kereskedelemmel kapcsolatos rendelkezései hogyan befolyásolhatják a gazdasági, társadalmi, emberi jogi és környezetvédelmi kérdéseket az EU-ban és Indonéziában. Az elemzés a 2008-ban az EU és az ASEAN közötti kereskedelmi megállapodásra irányuló régióközi tárgyalások támogatása érdekében elvégzett fenntarthatósági hatásvizsgálatban bemutatott elemzésre épült, és naprakészebb információkat nyújtott, valamint egyértelműen csak az Indonéziával folytatott kétoldalú tárgyalások sajátosságaira és lehetséges hatásaira összpontosított. Részletesebben megvizsgálta a partnerségi megállapodás lehetséges hatásait számos, az EU és Indonézia közötti kereskedelmi kapcsolatok szempontjából különös jelentőséggel bíró ágazatban, beleértve a növényi olajokat és olajos magvakat, a ruházatot és ruházati cikkeket, valamint a pénzügyi szolgáltatásokat.

Összességében a jelentés arra a következtetésre jutott, hogy egy EU és Indonézia közötti megállapodás várhatóan valamennyi kulcsfontosságú gazdasági mutató (GDP, jólét, globális és kétoldalú kereskedelem) tekintetében pozitív hatást gyakorol mindkét félre és társadalmakra, és a két gazdaság relatív mérete közötti különbségek miatt Indonéziában magasabb a komparatív nagyságrendjük, mint az EU-ban. A gazdasági modellezés előrejelzése szerint az uniós jólét 2–2,4 milliárd EUR-val, az uniós GDP pedig 2,5–3,1 milliárd EUR-val nő. Ez rámutatott, hogy minél nagyobb mértékű a kereskedelmi liberalizáció a megállapodásban, annál nagyobbak a várható gazdasági előnyök mindkét fél számára, ami indokoltá tette a tárgyalások során a lehető legnagyobb mértékű liberalizációra való törekvést. A kereskedelem útjában álló nem vámjellegű akadályok felszámolása kulcsfontosságú tényezőnek tűnt a várható gazdasági előnyök nagyságának meghatározásakor, és a jelentés hangsúlyozta, hogy különös figyelmet kell fordítani az olyan területekre, mint az egészségügyi és növényegészségügyi (SPS) intézkedések, valamint a kereskedelem technikai akadályai.

A Bizottság 2020. június 26-án állásfoglalást adott ki a CEPA-ra irányuló tárgyalásokat támogató fenntarthatósági hatásvizsgálatról. Arra a következtetésre jutott, hogy a fenntarthatósági hatásvizsgálat megerősíti egy ambiciózus kereskedelmi és beruházási megállapodás megtárgyalásának szükségességét, és információkkal szolgált olyan konkrét ágazatokról vagy szereplőkről, amelyek negatív hatásokkal szembesülhetnek, és amelyekre különös figyelmet kell fordítani.

A fenntarthatósági hatásvizsgálattal összefüggésben és a tárgyalások során a Bizottság lehetőséget biztosított a civil társadalmi szervezetek számára, hogy hangot adjanak véleményüknek, kérdéseket tegyenek fel, és hozzájáruljanak egy megalapozott, tényeken alapuló és átlátható társadalmi vitához, többek között célzott civil társadalmi párbeszéd, az indonéziai helyi érdekelt felekkel tartott munkaértekezlet, kétoldalú találkozók, interjúk és webalapú felmérések révén.

Ezen túlmenően a tárgyalások során és átláthatósági politikájával összhangban a Bizottság a honlapján közzétette és rendszeresen frissítette a tárgyalási fordulókról szóló jelentéseket, a szövegjavaslatokat, valamint a sajtóközleményeket, a tájékoztatókat és a háttér-információkat.

- **Szakértői vélemények beszerzése és felhasználása**

A CEPA fenntarthatósági hatásvizsgálatát független tanácsadó cégek konzorciuma végezte a Development Solutions vezetésével és a Bizottság Kereskedelmi Főigazgatóságának megbízásából.

- **Hatásvizsgálat**

Az EU és az ASEAN közötti szabadkereskedelmi megállapodásra vonatkozó tárgyalási megbízásra irányuló bizottsági javaslat idején végzett, 2009. augusztusi hatásvizsgálat lefedte az EU és a délkelet-ázsiai országok közötti kétoldalú szabadkereskedelmi megállapodásokra irányuló tárgyalásokat is.

- **Célravezető szabályozás és egyszerűsítés**

A CEPA nem tartozik a REFIT-eljárások hatálya alá. Mindazonáltal számos olyan rendelkezést tartalmaz, amelyek egyszerűsítik a kereskedelmi eljárásokat és a kapcsolódó egyéb eljárásokat, csökkentik az exporttal kapcsolatos költségeket, és így lehetővé teszik, hogy több kis- és középvállalkozás folytasson üzleti tevékenységet mindkét piacon. A kifejezetten a kkv-kkal foglalkozó fejezet tárgyalja konkrétan az Indonéziával a kkv-kkal kapcsolatos kérdésekben folytatott információcsere és együttműködés javításának kérdését. A vámok eltörlése – többek között az elektronikus hírközlés területén –, az egyszerűsített és digitalizált vám eljárások és az összeegyeztethetőbb technikai követelmények csökkenteni fogják az exporttal kapcsolatos költségeket, és lehetővé teszik az alacsonyabb volumenű kereskedelmet bonyolító kkv-k számára, hogy versenyezzenek a nagyobb vállalatokkal. Ezáltal a kkv-k képesebbé válnak arra is, hogy részt vegyenek az ellátási láncokban, a digitális kereskedelemben és a közbeszerzési eljárásokban, valamint hogy szolgáltatásokat nyújtsanak az indonéz piacon. A megállapodás emellett előmozdítja az átláthatóságot és a nemzetközi szabványok alkalmazását a piacra jutás megkönnyítése és a megfelelés költségeinek csökkentése érdekében.

- **Alapjogok**

A javaslat nem érinti az alapvető jogok védelmét az Unióban.

4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

A CEPA a bevételi oldalon pénzügyi hatást gyakorol az EU költségvetésére. A becslések szerint a nem beszedett vámok összege a megállapodás teljes körű végrehajtásakor évi 630 millió EUR és 700 millió EUR közötti összeget érhet el. A becslés a 2041-re előre jelzett, szabadkereskedelmi megállapodás hiányában várható átlagos behozatalon alapul.

5. EGYÉB ELEMEK

- **Végrehajtási tervek, valamint a nyomon követés, az értékelés és a jelentéstétel szabályai**

A CEPA olyan intézményi rendelkezéseket tartalmaz, amelyek meghatározzák a végrehajtási szervek struktúráját abból a célból, hogy azok folyamatosan figyelemmel kísérjék a megállapodás végrehajtását, működését és hatását.

A megállapodás intézményi fejezete létrehoz egy kereskedelmi bizottságot, amelynek fő feladata a megállapodás végrehajtásának és alkalmazásának felügyelete és megkönnyítése. A kereskedelmi bizottság felel majd a megállapodás értelmében létrehozott valamennyi szakbizottság és munkacsoport működésének felügyeletéért.

A kereskedelmi bizottság eszmecszerét folytat majd a civil társadalmi párbeszédben részt vevő civil szervezetek képviselőivel a megállapodás végrehajtásához kapcsolódó témákról.

A megállapodás belső tanácsadó csoportokat is létrehoz, amelyekben a független, a gazdasági, társadalmi és környezetvédelmi ügyekben aktív civil társadalmi szervezetek, többek között a nem kormányzati szervezetek, az üzleti és munkáltatói szervezetek és a szakszervezetek képviselői kiegyensúlyozott lesz. A belföldi tanácsadó csoportok véleményt és ajánlásokat terjeszhetnek elő a szabadkereskedelmi megállapodás működésével és végrehajtásával kapcsolatban, és évente legalább egyszer üléseznek.

Amint a mindenki számára előnyös kereskedelemről szóló közleményben hangsúlyoztuk, a Bizottság egyre több erőforrást fordít a kereskedelmi és beruházási megállapodások hatékony végrehajtására és érvényesítésére. A Bizottság 2025 novemberében közzétette az érvényesítés és végrehajtás terén elért eredményekről szóló ötödik éves jelentését. A jelentés fő célja, hogy objektív képet közvetítsen az EU szabadkereskedelmi megállapodásainak végrehajtásáról, kiemelve az elért eredményeket és a megszüntetendő hiányosságokat. Az a cél, hogy a jelentés alapul szolgáljon ahhoz, hogy nyílt vitát és eszmecszerét folytassunk a tagállamokkal, az Európai Parlamenttel és a civil társadalom egészével a szabadkereskedelmi megállapodások működéséről és azok végrehajtásáról. Mivel évente sor kerül a jelentés közzétételére, ez lehetővé teszi a fejlemények rendszeres figyelemmel kísérését, és annak nyilvántartását, hogy milyen módon kezelték a feltárt kiemelt problémákat. Hatálybalépésétől kezdve az EU–Indonézia CEPA is a jelentés hatálya alá tartozik majd.

- **Magyarázó dokumentumok (irányelvek esetén)**

Tárgytalan.

- **A javaslat egyes rendelkezéseinek részletes magyarázata**

A CEPA 2. fejezetének eredményeként az EU és Indonézia a tarifacsoportok több mint 98 %-ára és az érték közel 100 %-ára vonatkozóan megszünteti a vámokat. A kereskedelem 80 %-át már a hatálybalépéskor liberalizálják. Az ötéves fokozatos megszüntetést követően a liberalizáció eléri a kétoldalú kereskedelem 96 %-át. Indonézia például megszünteti az ipari termékekre, például a gépjárművekre (jelenleg akár 50 %-os vám), a gépekre és elektromos berendezésekre, a gyógyszerekre és vegyi anyagokra, valamint az agrár-élelmiszeripari termékekre kivetett magas vámokat. A megállapodás emellett megszünteti vagy jelentősen csökkenti az EU-ba exportált indonéz áruk többségére kivetett uniós vámokat.

A megállapodás 3. fejezete olyan származási szabályokat tartalmaz, amelyek biztosítják, hogy csak azok a termékek részesülhessenek a megállapodás vámkedvezményeiből, amelyeket jelentős mértékben az EU-ban vagy Indonéziában dolgoztak fel.

A megállapodás 4. fejezete segíteni fogja az EU és Indonézia között árukereskedelmet folytató vállalatokat abban, hogy termékeik könnyebben és gyorsabban átjussanak a vámkezelésen. Segít biztosítani a hatékony vámellenőrzést annak érdekében, hogy az importált termékek megfeleljenek az importáló ország valamennyi szabályának, beleértve a biztonsággal és védelemmel, valamint a szellemi tulajdon-jogok tiszteletben tartásával kapcsolatos követelményeket is. A megállapodás rendelkezéseket tartalmaz a határon betartandó vám eljárásokra, az alkalmazott vámtarifákkal kapcsolatos információkhoz való könnyű hozzáférés biztosítására, valamint a vámjogszabályokra vonatkozó közös elvekre vonatkozóan.

A megállapodás 5. fejezete egy kétoldalú védzáradék-mechanizmust is tartalmaz, amely lehetővé teszi az EU és Indonézia számára, hogy ideiglenes rendelkezéseket vezessenek be abban az esetben, ha a preferenciális behozatal jelentős növekedése komoly kárt okoz belföldi iparuknak, vagy azzal fenyeget.

A megállapodás egészségügyi és növényegészségügyi (SPS) kérdésekről szóló 6. fejezete az élelmiszer-biztonsággal, valamint az állat- és növényegészségüggyel foglalkozik. Változatlanul hagyja annak módját, ahogyan az EU elfogadja és végrehajtja élelmiszer-biztonsági szabályait, legyen szó akár a belföldön előállított, akár az importált termékekről. A megállapodás megerősíti a WTO SPS-megállapodásának elveit. Az EU és Indonézia meg fogja erősíteni az SPS-kérdésekkel kapcsolatos közös munkát annak érdekében, hogy biztosítsa a gyors beavatkozást a mezőgazdasági és halászati termékek behozatalával és kivitelével kapcsolatos veszélyhelyzetekben.

A megállapodás 7. fejezetének célja az EU és Indonézia közötti árukereskedelem technikai akadályainak felszámolása. Az olyan kulcsfontosságú ágazatok esetében, mint az elektronika, a gépek és az energiahatékony termékek, elismerik az uniós székhelyű, akkreditált szervek által kiadott tanúsítványokat és vizsgálati jelentéseket, ami szükségtelenné teszi a költséges és időigényes újratestelést és újratanúsítást Indonéziában. A megállapodás egyszerűsített címkézési eljárásokat is tartalmaz. A megállapodás jobb szabályozási átláthatóságot és kiszámíthatóságot biztosít, javítja az érdekelt felek és a hatóságok lehetőségeit arra, hogy visszajelzést adjanak a másik fél tervezett műszaki előírásairól, és elegendő időt hagy az alkalmazkodásra azok hatálybalépése előtt. Előírja továbbá, hogy mindkét félnek el kell fogadnia és alkalmaznia kell a vonatkozó, nemzetközileg elismert szabványokat műszaki előírásai alapjaként. A megállapodás gépjárművekre vonatkozó külön melléklete biztosítja, hogy a megállapodásban meghatározott ENSZ-típusbizonyítványokkal rendelkező uniós járművekre Indonéziában ne vonatkozzanak további vizsgálati vagy jelölési követelmények, ami csökkenti a költségeket és a piacra jutási időt.

A megállapodás 8. fejezete emellett bővíti az uniós és indonéz szolgáltatók és beruházók lehetőségeit, és kiszámíthatóbb kereskedelmi környezetet biztosít. Különösen azt fogja garantálni, hogy a megállapodásban meghatározott ágazatokban működő uniós szolgáltatókat és beruházókat ne érje hátrányos megkülönböztetés indonéz társaikkal szemben. Egyértelmű, tisztességes és időszerű eljárások révén megkönnyíti az uniós gazdasági szereplők számára a szolgáltatásaik nyújtásához szükséges engedélyek vagy képesítések megszerzését. Biztosítani fogja, hogy bizonyos ágazatokban az uniós szolgáltatóknak ne kelljen helyi jelenléttel (például fiókteleppel), adott számú üzemeltetővel vagy adott értékű ügyletekkel rendelkezniük Indonéziában.

Bár a megállapodás előmozdítja az EU és Indonézia közötti kereskedelmi és beruházási forgalmat, kifejezetten védi mindkét fél szabályozási jogát a legitim szakpolitikai célkitűzések elérése érdekében.

A megállapodás 9. fejezete biztosítja, hogy a megállapodás keretében liberalizált ügyletek végrehajtásához – például külföldi tulajdonú vállalkozás létrehozásához – szükséges tőke a gyakorlatban az EU és Indonézia között mindkét irányba mozoghasson. Ugyanakkor szükség esetén mindkét fél továbbra is alkalmazhatja saját jogszabályait és szabályait, például csőd vagy értékpapírok kezelése esetén.

A megállapodás 10. fejezete kiszámítható, biztonságos és tisztességes digitális kereskedelmi környezetet teremt. Mindenekelőtt biztosítja az adatok határokon átívelő szabad áramlását

azáltal, hogy megtiltja az indokolatlan lokalizálási követelményeket, és tiltja az elektronikus ügyletekre kivetett vámokat. Olyan kötelező erejű szabályokat ír elő, amelyek erősítik a fogyasztói bizalmat, jogbiztonságot nyújtanak a vállalkozások számára, és támogatják az innovációt.

A megállapodás 11. fejezete olyan szabályokat állapít meg, amelyek biztosítják, hogy a közbeszerzési szerződések odaítélésével kapcsolatos eljárások átláthatók, tisztességesek és megkülönböztetésmentesek legyenek az uniós vállalkozások számára.

A 12. fejezetben az EU és Indonézia megállapodik a szellemi tulajdon-jogok hatékony védelméről és érvényesítéséről. A megállapodás közvetlen oltalmat biztosít 221 uniós és 72 indonéz földrajzi árujelző számára, amelyek olyan agrár-élelmiszeripari termékekre terjednek ki, mint az uniós húsok és sajtok, valamint az indonéz fűszerek és kávék. A földrajzi árujelzők e magas szintű oltalma erősíti a nagy értékű agrár-élelmiszeripari ágazatok exportpotenciálját, biztosítja a kizárólagos megjelölést és segíti a termelőket a prémium termékek piaci értékesítésében.

A megállapodás 13. fejezete biztosítja, hogy mindkét joghatóság fenntartsa a hatékony versenyjogot, amelyet olyan független hatóságok hajtanak végre, amelyeknek átlátható és megkülönböztetésmentes módon kell eljárniuk, tiszteletben tartva a védelemhez való jogot. A megállapodás a hatóságok közötti együttműködést is előírja. A támogatásokra és az állami tulajdonú vállalkozásokra vonatkozó szabályokat, valamint antitrtörzs szabályokat tartalmaz.

A megállapodás 14. fejezete jelentős lépést jelent a kereskedelem és a beruházások megnyitása, valamint az EU és Indonézia közötti energia- és nyersanyagellátási láncok biztosítása terén.

A 15. fejezet átfogó keretet biztosít a kereskedelem, valamint a fenntartható növekedés és fejlődés számára, jogilag kötelező érvényű kötelezettségvállalásokkal, amelyek a megállapodás vitarendezési mechanizmusán keresztül érvényesíthetők. A megállapodás emellett platformot biztosít a kereskedelemmel kapcsolatos környezetvédelmi és éghajlatpolitikai kérdésekről folytatott párbeszédhez és együttműködéshez, többek között a palmaolaj-ágazatban. Célzott rendelkezéseket tartalmaz a természeti erőforrások védelmére és az azokkal való gazdálkodásra vonatkozóan, kötelezettségvállalásokat határoz meg az erdővédelem, a biológiai sokféleség, a vadon élő állatok és növények jogellenes kereskedelme elleni küzdelem, valamint a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászat elleni küzdelem tekintetében.

A megállapodás 16. fejezete keretet teremt az EU és Indonézia számára ahhoz, hogy együttműködjenek a fenntartható, inkluzív, egészséges és reziliens élelmiszerrendszerek fejlesztéséhez hozzájáruló szakpolitikák megerősítése és programok meghatározása terén.

A megállapodás 17. fejezete megállapítja a hatálya alá tartozó területeken folytatott gazdasági együttműködésre és kapacitásépítésre vonatkozó alapelveket és operatív iránymutatásokat.

18. fejezete emellett kifejezetten a kkv-kkal és az ilyen vállalkozások javát szolgáló számos egyéb rendelkezéssel foglalkozik, például egy egységes, nyilvánosan hozzáférhető digitális platform létrehozásával, amely tájékoztatást nyújt arról, hogy hogyan lehet hozzáférni egymás piacaihoz és ott üzleti tevékenységet folytatni, továbbá kkv-k kapcsolattartó pontjainak létrehozásával, a kereskedelmi műveletek digitalizálásával stb.

A megállapodás 19. fejezete előmozdítja az olyan átlátható, összehangolt és tényeken alapuló szabályozást, amely tiszteletben tartja a belső jogot, támogatja a közpolitikai célokat, és figyelembe veszi a vállalkozások és az érdekelt felek érdekeit. A feleknek éves listát kell közzétenniük a legfontosabb tervezett jogszabályokról, kifejtve azok célját és ütemezését.

A megállapodás 20. fejezete fokozza a kiszámíthatóságot, az elszámoltathatóságot és a méltányosságot a kereskedelemmel kapcsolatos szabályozásban. Azáltal, hogy garantálja az időben történő közzétételt, az információkhoz való nyílt hozzáférést, a tisztességes közigazgatási eljárásokat és a független jogorvoslati lehetőségeket, erősíti a szabályozási rendszerekbe vetett bizalmat, és csökkenti a bizonytalanságot a határokon átnyúló tevékenységet folytató vállalkozások számára.

- **A megállapodás szövege és értesítések**

A megállapodás szövegét a jelen javaslattal együtt benyújtják a Tanács részére.

A Szerződésekkel összhangban a Bizottság a megállapodás 25.2. cikkében előírtak szerint értesítést küld, amellyel kifejezésre juttatja, hogy az Unió a megállapodást magára nézve jogilag kötelező erejűnek ismeri el.

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió és Indonézia közötti átfogó gazdasági partnerségi megállapodás megkötéséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 91. cikke (1) bekezdésére, 100. cikke (2) bekezdésére és 207. cikkére, összefüggésben 218. cikke (6) bekezdése második albekezdésének a) pontjával és 218. cikkének (7) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament egyetértésére¹,

mivel:

- (1) A XXXX/XX/XX-i [XX] tanácsi határozattal² összhangban az Európai Unió és Indonézia közötti átfogó gazdasági partnerségi megállapodást (a továbbiakban: megállapodás) [2026. XX XX]-án/-én aláírták, figyelemmel annak egy későbbi időpontban történő megkötésére.
- (2) A megállapodás Indonéziával kialakítandó átfogó gazdasági partnerség révén hivatott biztosítani az Unió közös kereskedelempolitikájának előmozdítását.
- (3) A megállapodást jóvá kell hagyni.
- (4) A Szerződés 218. cikkének (7) bekezdése értelmében helyénvaló felhatalmazni az Európai Bizottságot arra, hogy az Unió nevében jóváhagyja a megállapodás azon meghatározott módosításait, amelyeket a Kereskedelempolitikai Bizottsággal való konzultációt követően a 11.20. cikk, a 12.37. cikk vagy a 24.2. cikk (2) bekezdésének x. vagy xi. pontja szerint egyszerűsített eljárás útján kell elfogadni.
- (5) A megállapodás – 25.7. cikkének (1) bekezdésével összhangban – az Unión belül nem biztosít, illetve ír elő személyek számára a Felek között a nemzetközi közjog alapján létrehozott jogoktól, illetve kötelezettségektől eltérő jogokat, illetve kötelezettségeket,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Tanács jóváhagyja az Európai Unió és Indonézia közötti átfogó gazdasági partnerségi megállapodást (a továbbiakban: megállapodás).

2. cikk

A Kereskedelempolitikai Bizottsággal folytatott konzultációt követően a megállapodás 11.20. cikkének, valamint 24.2. cikke (2) bekezdésének x. pontja alkalmazásában az Unió

¹ HL C [...], [...], [...]. o. .

² [Hivatkozás beillesztendő].

nevében a Bizottság hagyja jóvá a megállapodás 11-A. és 11-B. mellékletének bármely módosítását és kiigazítását.

3. cikk

A Kereskedelempolitikai Bizottsággal folytatott konzultációt követően a megállapodás 12.37. cikkének, valamint 24.2. cikke (2) bekezdésének xi. pontja alkalmazásában az Unió nevében a Bizottság hagyja jóvá a megállapodás 12-A. és 12-C. mellékletének bármely módosítását.

4. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba³.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*

³ A megállapodás hatálybalépésének napját az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* teszik közzé.

PÉNZÜGYI KIMUTATÁS A KÖLTSÉGVETÉS BEVÉTELI OLDALÁRA
KÖLTSÉGVETÉSI HATÁST GYAKORLÓ JAVASLATOKRA VONATKOZÓAN

1. A JAVASLAT CÍME:

Javaslat – A TANÁCS HATÁROZATA az Európai Unió és Indonézia közötti átfogó gazdasági partnerségi megállapodás megkötéséről

2. KÖLTSÉGVETÉSI SOROK:

Bevételi sor (alcím/jogcímcsoport/jogcím): 12. alcím, 120. jogcímcsoport

A költségvetésbe az érintett évre bevitt összeg: (2026) **21 368 300 000 EUR**. A költségvetés itt érhető el: [2026. évi költségvetési tervezet – ÁLTALÁNOS BEVÉTELI KIMUTATÁS](#)

(csak címzett bevételek esetében):

A bevételeket a következő kiadási sorhoz (alcím/jogcímcsoport/jogcím) rendelik:

3. PÉNZÜGYI HATÁS

- A javaslatnak nincs pénzügyi hatása.
- A javaslatnak nincs pénzügyi hatása a kiadásokra, viszont van pénzügyi hatása a bevételekre.
- A javaslatnak pénzügyi hatása van a címzett bevételekre.

A hatás a következő:

millió EUR (egy tizedesjegyig)

Bevételi sor	Bevételi hatás ⁴⁵	12 hónap	2027. év
12. alcím/120. jogcímcsoport	630 millió EUR	A hatálybalépés 2027 első felében várható	0

Az intézkedés utáni helyzet					
Bevételi sor	[N+10. év]	[N+11. év]	[N+12. év]	[N+13. év]	[N+14. év]
... alcím/jogcímcsoport/jog cím	700 millió EUR	700 millió EUR	700 millió EUR	700 millió EUR	700 millió EUR

(Csak címzett bevételek esetében, azzal a feltétellel, hogy a költségvetési sor már ismert):

⁴ Az éves összegeknek az 5. szakaszban meghatározott képleten vagy módszeren alapuló becsléseknek kell lenniük. Az induló évben az éves összeget általában csökkentés nélkül vagy arányosan fizetik ki.

⁵ A feltüntetett összegek vámok (bruttó összegek). Ami az uniós költségvetésbe befizetendő megfelelő tradicionális saját forrásokat illeti, a beszédesi költségeket le kell vonni (a tagállamok 2027-ig visszatartanak 25 %-ot, ezt követően pedig 10 %-ot, a COM(2025) 574 javaslatnak megfelelően).

Kiadási sor ⁶	N. év	N+1. év
... alcím/jogcímcsoport/jogcím		
... alcím/jogcímcsoport/jogcím		

Kiadási sor	[N+2. év]	[N+3. év]	[N+4. év]	[N+5. év]
... alcím/jogcímcsoport /jogcím				
... alcím/jogcímcsoport /jogcím				

4. CSALÁS ELLENI INTÉZKEDÉSEK

5. EGYÉB MEGJEGYZÉSEK

A javaslat nem ró további költségeket (kiadást) az uniós költségvetésre.

A CEPA a bevételi oldalon pénzügyi hatást gyakorol az EU költségvetésére. A becslések szerint a nem beszedett vámok összege a megállapodás teljes körű végrehajtásakor évi 630 millió EUR és 700 millió EUR közötti összeget érhet el. A becslés a 2042-re előre jelzett, szabadkereskedelmi megállapodás hiányában várható átlagos behozatalon alapul.

Közvetett pozitív hatások várhatók a hozzáadottérték-adóhoz és a bruttó nemzeti jövedelemhez kapcsolódó bevételnövekedés formájában.

⁶ Csak szükség esetén használandó.